

ELŐFIZETÉS ÁR
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr
 Hírteljes levelek
 csak ismert kezektől fo-
 gadtatnak el.
 Hírteljes levelek
 vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozat minden gar-
 mondó díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik mind a vasárnap.)

HÍRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknel:
 Minden egyes szó után
 1 kr.
 Azonfelül bolyg 30 kr.
 Kiemelt díszetűk s kör-
 zettel ellátott hirdeté-
 nyekért tármértek szerint
 minden centiméter
 után 3 kr számítatik.
 Állandó hirdetéseknel
 kedvezmény nyújtatik.
 Hírteljes a „Zemplén”
 nyomdába küldendők.

Felhívás Zemplénavármegye lelkes hölgyeihez.

A női kebel van főleg megáldva a gondvise-
léstől a szív azon legnemesebb érzésével, a mely
a sajnálat könnyét idézi fel a szembe, hogy a
köny, midőn tette sarkal, egy mindennél neme-
sebb kincscs, a jótékonyág gyémántjává vál-
tozzék.

Ily gyémánt az, mely szemetekben ragyog-
na, ha látnátok a vármegyénk több vidékén s fő-
leg a Bodrog mentén dúló árvizet. ha hallánátok
az ezek jajjait, ha látnátok mint simul a gyer-
mek anyja kebelére, midőn az összedőlt hajlékát
elhagyni kénytelen, kétségbe esve a sötét jövő
felett, a melynek ki tudja, talán örökre minden re-
ménye elveszett!

Hozzátok fordulok lelkes hölgyek: hadd va-
rársolja elétek jó szívetek a vést, az ezek jaj-
jait, a hajléktalan embertársakat, a kiknek ma
nincs egy darab kenyérök, és kérlek kövessétek
szívetek sugalmát. — gyűjtsétek élelmi szereket
vagy pénzt, a melyen vármegyénk árvizkárosult-
jainak nyomorát némileg enyhíthessük.

Munkátokon Isten áldása lesz!

S. a. Ujhelyt 1888. márc. 28.

Matolai Etele,
alispán.

HIVATALOS RÉSZ.

T. Zemplénavármegye közig. bizottságától.
351/301. kb. sz.

Olvastattam a nagymélt. pénzügyminiszterium
folyó évi február hó 26-án 10241. sz. a. kelt ren-
delete, az államkincstár követeléseit képező adó-
végrehajtási költségek és egyéb illetékeknek a
pótadóba való felvétel általi kielégítése tárgyában.

Mely rendelet másolatban az adófelügyelő-
nek, valamennyi járás főszolgabírájának, Bydes-
kuty Sándor, mint az ez ügyben kiküldött bi-
zottság elnökének és a „Zemplén” hiv. lapban

T Á R C A.

Husvétra.

— A Zemplén eredeti tárcája. —

Oh, szórjatok virágot, zengjétek dalt
Ime feltámadt a dicső, ki meghalt.
Legyen minden szó áldás és imádság;
A szenvedők egők' derülni lássák.

A kit lesújtott rosz napok csapása,
Gondoljon az örök feltámadásra;
Mert véget ér, bármily nehéz a bánat,
Halál nyomán új élet sarja támad.

Nem kell a búsnak elcsüggedni gyáván;
Felhőkön kél a hétivű sarkány.
Ha folytak már arcunkon sűrű könnyek,
Rózsája szebb lesz aztán az örömnék.

Jézus nem veszté nagy hitét, reményét,
Bár elborulni látta sorsa éjét;
A keresztfán is türt és megbocsátott,
Meváltva kinok árán a világot.

Érezte, tudta, jönni kell időnek,
Hogy sirjához zarándokolni jönek,
S kereszthalálból szent feltámadása:
Majd millióknak lesz vigasztalása.

való közzététel által, tudomásvétel végett ki
adatni határozottatott.*)

Kelt Zemplénavármegye közig. bizottságának
S. a. Ujhelyt, 1888. március 14-én tartott üléséből.
Főispán s alispán távollétében:

Viczmány Ödön,
főjegyző.

mint a közig. biz. h. elnöke.

(Másolat.)

M. kir. pénzügyminiszterium. 10241. szám.
Zemplénavármegye közigazgatási bizottságának S. a. a.
Ujhelyt. Mult 1887. évi december hó 7-én tartott
bizottsági üléséből 1062/1253. sz. a. felterjesztett
jelentése kapcsán értesitem a közigazgatási bizott-
ságot, miszerint a s. a. ujhelyi m. kir. adófelügyelő
abbeli eljárásában, mely szerint az első sorban
kötelezettekől bármily okból be nem hajtható és
egy törvényes intézkedésből kifolyólag, má-
sodsorban a községek mint jogi személyeket
terhelő térítvényeket községi pótdadó kivetése ut-
ján kívánja biztosítani és beszédelni és ily irány-
ban való közremunkálásra a járási főszolgabírákat
felhívja, nemcsak jogserélmét nem találók, sőt in-
kább a község érdekében lévő kivételes eljárást:
mert ha a kir. adófelügyelő ezt mellőzi, nem ma-
rad más hátra mint az, hogy az adós község,
mint jogi személynek közvagyonra vonassék vég-
rehajtás alá; mi kétségkívül súlyosabb követke-
ményeket von maga után annál, ha a községek-
nek megadatik a lehetőség arra nézve, hogy ter-
heiket arányos községi pótdadó kivetése mellett,
önkormányzati jogukon b. és a közigazgatás
rendjének megzavarása nélkül törleszthessék. —

Ugyanezért felhívom a közig. bizottságot, hogy
az adófelügyelőnek ez irányban folytatott műkö-
dését töle telhetőleg pártolja és ezáltal a külön-
féle térítvények törlesztését és rendezését elő-
segítse. Miután azonban a nevezett kir. adófelü-
gyelőnek m. 1887. évi szept. hó 8-án 12. 165.
sz. a. kelt és a szerencsi j. főszolgabíróhoz inté-
zett felhívásából az vehető ki, mintha ő az adó-
behajtási illetéket, adóbehajtási és adószámolási
költségeket kivétel nélkül a községek, mint jogi
személyektől kívánna behajtani, ez pedig a fen-
álló törvényekkel minden esetben nem volna ig-
zolható eljárás; egyúttal a nevezett kir. adófelü-
gyelőnek meghagytam, hogy a községek, mint
jogi személyektől csak azokat a hátrálékokat haj-
tassa be, melyeknek megfizetésére ok törvényes

* Kiválóan közérdekű tartalmáért ajánljuk t. olvasóink
figyelmébe. Szerk.

S az ige testté lón: az istenember
Él s uralkodik a végtelenben:
Fény lengedez tükrén az Égazúrnak,
Halleluját zeng minden ajk az Úrnak.

A mély sebek rózsákká változnak,
Igazatában csókok záporának;
Örömkialtás harsog át a földön:
Dicsértessék az Isten mindörökkön!

Rudnyánszky Gyula.

Zemplén vármegye a XVI-ik században.

Nagy Gyulától.)*

A gőz és villam jelen korában idézem a
multat, a rég elmúlt idők képét. De talán sokat
is mondok e szóval, midőn alig van egy rövid
órám, hogy a képnek legalább fő vonásait vázol-
hassam e díszes gyülekezet előtt, melynek szives
elnézését kérem fogytékos előadásomhoz.

Nem célok a történet tarka tollbokrétáit
megszednem, a politika és hadi események csillá-
maival gyönyörködtetnem, vagy kellemes anekdo-
ták elmondásával mulattatnom a hallókat; leszál-
lok a mindennapi élet száraz porondjára, nézem
a földet, a föld lakóit, munkájokat, melyből éltek,
melynek gyümölcséből a közlét fentartására adóz-
tak, egyszóval, vizsgálom azokat a dolgokat, me-

* Előadatott a zemplénavármegyei orvos-gyógyász-
egyesület ismeretterjesztő estjén 1888. évi február hó 26-án.

alapon szoríthatók. Így például az adóbehajtási
illetékekből csak azok követelhetők a község,
mint jogi személytől, melyek a községnek, mint
közvetlen fizetőnek köztartozásai után lettek elő-
írva; valamint azok, melyek egyesek terhére irat-
tak ugyan elő, de a község által beszédettek,
azonban a kir. adóhivatalba nem szállítottak be.
Azok az adóbehajtási illetékek, melyek a község
egyes lakosai terhére lettek felszámítva és behaj-
tva még nincsenek, a községek, mint jogi személyek
nem vehetők, hanem az egy s hátrálékosoktól besze-
dendők; amennyiben pedig az azoknak megfelelő
adótételek behajthatatlanság címén töröltettek
volna, ugyanily címen utólag törölnétek lesznek.
Az adóbehajtási költség térítvények csak annyi-
ban követelhetők másod sorban a községtől,
amennyiben az 1883. XLV. t. c. 82. §-a alapján
irattak volna elő; ellenben az 1876. XV. t. c.
62. §-a alapján előirt tartozások miatt személyes
tartozások tárgyalandók, és az annak idején el-
marasztalt községi közegektől szedendők be. Az
adószámolási költségterítvényeket az 1876.
XV. t. c. 39. valamint az 1883. XLIV. t. c. 38.
§-a értelmében a községek tartoznak viselni, fen-
maradván részükre a visszkereseti jog a mulasz-
tást elkövetett tisztviselő ellen; ellenben a külön-
féle bírságok, mint személyes tartozások tárgya-
landók. Amennyiben az adófelügyelő eljárásában
ezen szempontokat figyelmen kívül hagyta, az
érdekelte községi előjárások részére nyitva áll
a fellebbezés utja: és másod sorban a közig. bi-
zottság hivatott arra, hogy emez elveknél ér-
vényt szerezzen. Bpest. 1888. febr. 26. Tisza s. k.

25/2449. szám. Zemplénavármegye alispánjától.

Olvastattam a kir. honvédelmi miniszterium-
nak a néh. Buttler János gróf által a Ludovika
akadémia javára tett alapítványokra vonatkozó
rendelete, mely szerint a vármegyék az 1889/90.
tanévben egy egy ifjával többet fognak bemutatni.

A miniszteri intézkedés másolatban a „Zem-
plén”-ben közhírré tétetni és a főszolgabíráknak
köztudomásra hozatal végett kiadatni határozottatott.

Keltmfent. Jegyzette s kiadta:

Viczmány Ödön,
főjegyző.

Másolat.

A m. kir. honvédelmi ministertől. 61947. sz.
Zemplén vármegye köszönségének. A néhai bor-
dányi Buttler János gróf által Ludovika Akadémia
javára tett s az 1836. évi XL. törvénycikkben

lyek — hogy úgy mondjam — a históriának szá-
mokban beszélő részét teszik.

Zemplén vármegye a legutolsó 1880. évi hi-
vatalos népösszeírás adatai szerint 42.801 házban
58.101 családot és 273.102 lakost számlált meg
kebelében. E három szám külön-különféle szem-
pontok szerint a legapróbb részletekre felbontva,
meg újra csoportosítva, más- és másnemű visz-
nyaiban tekintve, különösen pedig a régebbi ösz-
szeírások eredményeivel hasonlítva, a legérdeke-
sebb tüneményeket és legmélyebb tanulságokat
rejté magában, miket a statisztika bámulatos tud-
mánya világít meg előttünk. Mit nem adnánk
érte, ha századokra visszafelé oly pontos és rész-
letes adatokat bírnánk hazánk népességéről, mi-
nőket napjainkban az országos statisztikai hivatal
kitünő munkálatai nyújtanak!

Az összehasonlító népszámlalást jó formán
csak az újabb kor haladó civilizációja ismeri;
azonban a letűnt századok állapotai sem marad-
hatnak egészen rejtve tőlünk, ha felkutatjuk azo-
kat a forrásokat, melyekből a történeti statisztika
kérdéseire feleletet nyerhetünk.

A magyar királyi udvari kamara felállításá-
óta, a XVI-ik század első felétől kezdve, a ma-
gyar országgyűlések által megszavazott adók (sub-
sidiumok) behajtása végett, vármegyénkint időről-
időre összeírások készültek, melyeket alkalom és
szükség szerint, a pozsonyi, illetőleg szepesi ka-
mara utasításai értelmében, az alispán, a szolga-
bírák, vármegye jegyzője és eskütt nemesek se-
gítségével, a királyi rovó (dicator) végzett.

E kamarai utasítások, hol latin, hol magyar

Mai számunkhoz egy ív melléklet van csatolva.

megnevezett tizenhárom vármegye által bemutatandó ifjak ellátására és neveltetésére szolgáló alapítvány vagy álladéka, a megtakarított kamatoknak tökéltése folytán annyira felszaporodott, hogy ennek kamatjövédalma a m. kir. honvédségi Ludovika Akadémia tényleges állományu tiszt-képző tanfolyamban ezen alap rovására már rendszeresített hatvan alapítványi helyen lévő ifju ellátási és nevelési költségen felül még négy ifjunak s ekként összesen hatvannégy ifjunak ellátási és nevelési költségeit fedezi. Ennél fogva a nevezett alapítvány jövedelmének rovására még négy újabb alapítványi helynek rendszeresítését határoztam el. Minthogy azonban ezen most rendszeresített négy alapítványi hely, tekintettel az évenként felvehető növendékek számának törvény által korlátozott voltára s ehhez képest a magán alapítványi helyeknél létrejött betöltési sorrendnek megallapításaira egyszerre és ugyan azon időben nem töltheti be; másfelől pedig olyan megosztás sem létesíthető, mely lehetővé tenné, hogy a bemutatási joggal bíró mindegyik vármegye ebbeli jogát ugyanazon időben gyakorolja: szükség volt akként intézkedni, hogy ezen négy helyet illetőleg a bemutatási jog mindegyik igény jogosult vármegyét egyformán megillesse ugyan, azonban a jog gyakorlásához közelebbről azon vármegyék jussanak, melyek az alapítvány levél értelmében csak egy ifju bemutatására voltak felhatalmazva s a bemutatási sorrend felváltása csak aztán szolgáljon át a többi vármegyére. Ehhez képest vármegyénként egy-egy ifjuval többet fognak bemutatni az 1889/90-iki tanévben Gömör és Zemplén vármegye:

az 1890/1-iki tanévben Bereg vármegye és az 1891/2-iki tanévben Ugocsa vármegye: azután mihelyt az ekként betöltött helyekre felvett növendékek a négy évi tanfolyamot végezték egymásután fogják ezen jogát gyakorolni Heves, Ung, Pest, Nógrád, Bihar, Borsod, Szabolcs és Abauj-Torna vármegyék, melyek ezen sorrendben vendik annak idejében a felhívást, az e tekintetben őket megillető és szintén csak a megelőzőleg jelzett vármegyékkel egyforma arányban érvényesíthető bemutatásaik teljesítésére. Mely intézkedésről a vármegye közönségét tudomás végett értesíttem. Bpsten, 1888. február 13. A minister helyett Gromon államtitkár.

2263. sz. Zemplén vármegye alispánjától
Valamennyi község előljáróságának.

Tudomásvétel és alkalmazkodás végett kiadatik.

S.-a.-Ujhely, 1888. márc. 20.

Alispán helyett: *Viczmány Ödön*.

Másolat.

8429. szám. M. kir. belügyministerium. Az 1887. évi XLV. t. c. 16. §-ának határozatai alapján a juhok, kecskék és sertések nézve kiállítandó marhalevek tárgyában f. évi január 31. évi 15. eln. sz. alatt tett előterjesztésére ezennel értesítem az alispán urat, hogy az idézett törvény 16. §-ának 2. bekezdésében foglalt határozatok szerint a marhalevelen feljegyzett minden 10—10 db juh, kecske vagy sertés után korukra való tekintet nélkül bélyeg fejében 5 kr. fizetendő, *tíznel kevesebb* juh, kecske vagy sertésről kiállított marhalevel után pedig a teljes 5 kr. bélyeg illeték jár.

nyelven szerkesztve, a Corpus Juris illető articulusai mellett igen érdekes és hü képét adják az akkori adórendszernek, s oly annyira jellemzők a korra és emberekre nézve, hogy vélem, csak előadásom könnyitek vele, ha egyet-mást ez eredeti forrásokból idézni fogok e helyen:

»Mivelhogy országul ez mult gyűlésben, magyar had fizetésére, minden jobbágy- és zsellérház után, mind ő felsége egyházi, zálogos és tulajdon jószágában, praelatusokéban, báróékban, zászlós urakéban és mindön egyéb rendekében, kiknek jobbágyok és zsellérok vagyon, — azok kívül az melyek megégetnek, török-tatár-döghalál miá, avagy egyébképen családság nélkül elpusztultanak, — egy egy magyar forint rendeltetett két terminusban, a kamara tehát megtekintvén ez s ez vitézlő uramnak arra való elégségét és igaz hűségét, a rovást ő kegyelmére bizza, a szolgabírákkal és hozzájuk rendeltetött esküttekkel; kik is eljáván minden várost és falut, portánkint (vagy házankint) szorgalmason tudakozzanak, s a mint találják, a rovó írja regestomba mind az egész fél-harmad- és negyed-telkeket; az bírakat pedig megeskvetvén, hit alatt kérdezzék és examinálják meg: az tavalyi számlálás után és miá, török és tatár miá, döghalál miá és egyébképen, családság nélkül, mennyi ház pusztult el?, annak fölötté ispotály, skóla, plébánus háza, bíró háza, urak számára rendeltetett kocsmaház vagyon-é benne?, szegényekháza is, kik alalmaznával élnek, ha vagyon benne, mind ezeket kivévén, az többit regestomba írja, s minden falu bírójának adjon a rovó maga keze írása és pecsétje alatt, helyét, napját és esztendejét megírván, elegetendő czédulát róla. — Arra is nagy vigyázás

Ebből kifolyólag önként értetik, hogy ha a marhalevelen feljegyzendő ezen állatok száma *tíznel kevesebb*, a marha levél mindig 5 kr. bélyeggel ellátott kincstári úrlapon állítandó ki.

A mi pedig az említett állatokra nézve 1887. évi december végeig használatban volt bélyegtelen úrlapokból fennmaradt készlet iránt felvetett kérdést illeti, melynek eldöntésére egyetértőleg a földmivelési-, ipar- és kereskedelemügyi minister ural kivánok eljárni, az utasítás következni fog.

Budapesten, 1888. évi február 8-án A pénzügyministerium ideiglenes vezetésével megbízott m. kir. minsterelnök helyett: Ludvig.

Húsvét.

A szent hétnek gyász és nagy tájadalommal telt három utolsó napja után nagy ünnep köszönt ismét az emberiségre — a kereszténység legszebb s legmagasztosabb öröme, a világot megváltó Istenember megdicsőülésének lélekemelő emléknapja.

A pápák városából „angyalzsárnyakon visszatért” harangok, három napi hallgatás után, ércnyelven hirdetik a golgothai tragédia után lefolyt, világot megrázó események évfordulóját, s a megindult vallásos szívekben felbuzog a szent áhitat, a hálaadás meghatározó zsolozsmája, a hit boldogító malasztjától áthatott emberek millióinak ajkairól örömteljesen felhangzik a kereszténység győzelmi szózata: *Alleluja!*

Alleluje! „Föltámadt Krisztus e napon!”

Az egyház és a magasztos ihlettel telt keblek magasztos örömét megosztja maga a természet is.

„Exsurge!” s kiemelkedik a téli fagyából, leveti dermedt tagjairól halotti lepelét és ellenállhatatlan erővel új életre kél. Megmozdul a rög, a rét fűszála s a kikelet virága kidugja álmos kis fejét földtakarója alól a fák szunnyadó rügyecskéi fesledezni kezdenek, a szárnyas kis énekesek víg danára kelnek, a szellő megenyhül, az égboltozat komor színét a kékszín kedves derűjével cseréli fel, a gyászt felváltja az öröm s a csendet a zaj, az élet, minden, de minden örül a feltámadásnak.

S a természet feltámadásával az ember is újjászületik. Visszanyeri jobbik felét, kedélye feleled, felpezsdül; keblét új remény, új vigasz tölti be; a fény megvilágítja elméjét, a meleg megszelidíti, megnemesíti szívét; akkor még a leghiteltlenebb szemei sem kerülnek többé az eget, s hinni kezd az evangéliom sok százados kinyilatkoztatásában: *feltámadunk!*

De hogy is ne volna a húsvéti feltámadás napja lélekemelő, magasztos és szent, midőn e napon a szabadulás, a megváltás s

sal lévén, hogy csalárdul pusztá helynek ne mondjanak olyat, kinek lakója vagyon, mivelhogy rovás idején szoktanak némelyek latrok módjára vándorolni, avagy földesuraik bűtatják őket, hogy adót ne adnának. Az ilyeneket és iamis tudománytevőket, ő felsége kamarájának jelentse meg az rovó, hogy méltó büntetéseket vegyék az articulusok szerént.

»Elvégezvén pedig az rovást, a szolgabíró hagyja meg mindenkinek, hogy felét az summának az első-, másik felét pedig az második terminus napjára hiven a rovó kezében szolgáltassák. Hasonlóképen az kiket taxálni kell is, ugymint egy ház-helyes és czimerös nemős embőroket, plébánusokat, molnárokat, kiknek saját malmok vagyon és város-avagy falu szeriben nem laknak, szabadosokat, apáturakat, prépostokat, oltármestőroket és káptalanokat, kiknek dézmájok jár de jobbágyok avagy zsellérok nincsen, azokat is a rovó mindöniket taxájával egyetemben regestomába írja, mely taxát ő is az két terminuson tartozzanak kezéhez szolgáltatni. Azt is tudni kell, hogy a töröknek hódolt helyeken mindenütt csak felével tartoznak az summának, egész fizetésre tehát ne erőltessék őket. Szabadosok, kik lóháti szabadságban élnek, ugymint kik földesuraikkal lovon és fegyverben szolgálnak, minden adófizetéstől szabadok legyenek. Bírakat pedig, mivelhogy sok helyeken bíróság színe alatt több portát (vagy ház-helyet) is szoktak exemptioban venni, tehát egy bírónál többet sohult ne engedjen a rovó, holott pedig csak öt portából áll az falu, ottan egy fél porta mchet bírő-számban, hol annál is kevesebb, valamennyit rójjá meg mindön engődelöm nélkül. A restantiákat minden helye-

az igazság győzelmét ünnepelteti velünk a kereszténység fenséges szelleme.

Az igaz hit vértanuja, ki kész volt a maga szenvedései árán a világot bűneitől megváltani, föltámadásában a *halhatatlanság* eszméjét testesítette meg.

Az igazság meghal, de csak azért, hogy új életre keljen!

S az Üdvözítő tragédiája hányszor fog még ismétlődni! mert a szellemi hitüldözést a civilizáció korszaka sem szüntette meg, s korunk kész minden magasztos eszmét a Golgothára hurcolni. A nép, mely egy napon örömrivalgva „Hozsanna”-val fogad, másnap kész „Feszítsd meg!” kiáltással elítélni. Ugy van, ugy! Az igazságot napjainkban is megostorozzák, felfeszítik, arcul ütök, káromolva leköpdösik s csupán a húsvéti ünnep szimbólumában találhatjuk fel a csüggedés ellen e vigasztaló biztatást, hogy a mi szép, jó és üdvös, a miért az emberi szív önzetlenül lelkesül; a főségest, a mit akarunk ereje megalkot, mindazt eltíporhatják, el is temethetik, de az mind önmagától újra felkel, föltámad a lezárt sir fenekéről, világra hirdetve az Alleluját!

„Alleluja, béke veletek!”

Ladomérszky Gyula.

Árviz vármegyénkben.

A nehéz megpróbáltatásnak, sanyaruságnak szomorú napjait éli vármegyénk egy része. A húsvéti ünnepek örömszája belé-belé jaldul a vészharang kongása. Boldog alleluját hozsannáiból rémesen hallszik a nyomor vészkiáltása: *segítség! segítség!*

Községek, melyek az árviz-veszedelmet csak hirtől ösmerték: feltámadás napjára hullám-sírba jutottak; az arany kalászszaal rengő rónaságot óceánszerű vizáradat borítja. Ezer és ezer holdnyi vetés egy-egy háborgó tenger alatt áll, száz és száz család a legnagyobb nyomorral néz farkasszemét. *Negyvenegy* község s kies határa fölött a pusztulás örvényzik. *Vécse, Mígész, Terebes, Hardosa, Garany, Szürnyeg, Imreg, Ladmócz, Szentmarja, Rad, Boly, Véke, Zétény, Zemplén, Szőlöske, Borsi, O.-Liszka, B.-Sára, Olasz, B.-Keresztur, Tokaj, B.-Zadány, Ardó, Ráska, Abara, Petrik, Hegyi, Nézpest, Málóza, Topolyán, Petkócz, Lasztomér, Csebb, Gatály, Bethlen p., Szelepka, S.-K.-Patak, Petrahó, T.-Lucz, Szada és Harkány* élet-halál harcot vi a hullámok gonosz démonával, mely immár a szélllel s nyomorral is szövetkezett, csakhogy legyőzhesse a tenger munkásait.

Huszonnégyezer ember élete s vagyona rogz veszedelemben, ötezernyolcszáz negyvenhat lakóház van a rettenetes áradat által ostromzáróla.

Mindenünnen hangzik a vészkiáltás: *segítség! segítség!*

És e vészkiáltások hallatára a társadalom szive megdobbán! Ujhely itt is jó példával jár elől. A főispán felhívására e hó 28-án népes értekezletre gyűlt össze intelligenciája; könyöradamányok

ken, melyek ő *főlsége katonái*, vagy török, tatár miá el nem pusztultanak, keményen exsequálja, menedéket adván róla.

»Továbbá okos dolog, hogy sem az alispán, sem a szolgabírák, sem vármegye jegyzője, a rovó tudtán kívül sem magok- sem mások jószágából fizetések fel ne vegyék, hanem a rovó kezéből várják nekik rendeltetött salariumokat, alkalmas menedéket (nyugtató levelet) adván róla; mégpedig az alispán 12 frtot, a szolgabírák 4—4 frtot, a vármegye jegyzője 2 frtot (néhol 1 frtot) kapjon. A rovó is azonban a kamarától neki rendeltetött fizetésen megelégedjék; annak fölötté azzal, a mit az falusi bírak szabad akaratjokból hoznak; esztözzék a szolgabírákkal és esküttekkel, kivél az ő járása szerint. Az bírő-pénz mind falun, városan, legyen 25 dénár, abból éljen; azon kívül sem penna pénzt, sem egyéb ajándékokat, ugymint szabóktól nadrágot, vargáktól sarut, kovácsoktól fejszét, s egyebet kinek-kinek az ő mestersege szerint, ne extorqueáljon. Leszön pedig ő felsége kamarájától fizetése: az első terminuson 80 frt, a másodikikon 50 frt; ezzel érje meg, jámborul és igaz hűséggel viselvén tisztének hivatalját, melyből dicséretet vehet és nagyobbakra való előmenetelét várhatja.*»

Ily hangon és modorban instruálják az adószedőt a XVI-ik században. Tagadhatatlan, hogy bizonyos jóakarát és kimélet mutatkozik e kamarai utasításokban a »szegénység» iránt, de másfelől a visszaélések és zsarolások minduntalan ismételt tilalmazása világos jele annak, hogy a föld

* Kivonat Nagymihályi István Zemplén vármegyei dictator 1567. évi instructiójából combinálva más hasonló utasításokkal. Országos Levéltár, kincst. oszt. Lymbus.

gyűjtésére, kiosztására végrehajtó központi és vidéki bizottságokat alakított; s amiért a nyomorral küzdő nép imádkozik: add meg nekünk a mi mindennapi kenyerünket ma — legott saját körében gyűjtést rendez s pár rövid perc alatt 520 ftot ajánl föl az emberszeretet oltárára. Ez több az életjelnél; szép példaadás ez, amit megért s követni fog bizonyára a vidék intelligenciája is. Adakoztak 100 ftal: Molnár főispán; 25 ftal: a vereskereszt-egyesület zempléni vármegyei választmánya, Ambrózy Nándor, Diószeghy János; 20 ftal: Reichard Mór és fia, Kun Frigyes, Stern Henrik, S. a. ujhelyi polgári takarékpénztár; 15 ftal: Hammersberg Jenő; 10 ftal: Práner Alajos, Fejes István, Szunyoghy Dezső, Siegmeth Károly, Hlavathy József, Bydeskuty Sándor, Sátoralja-ujhelyi kegyesrendű társház, Szöllösi Gyula, Kincsesy Péter, Chyzer Kornél, Löcherer Andor, Teich Zsigmond; 5 ftal: Balogh Károly, Oroszy Géza, Dongó Géza, Kornstein Ignác, Becske Bálint, De Rivo György, Szentgyörgyi Vilmos, Kovács Antal, Csizsár Gábor, Matolai Etele, Payssoss Andor, Zimmer Henrik, dr. Rosenthal Sándor, dr. Papp László, dr. Reichard Soma, Kecskés Antal, Schwarca Bernát, dr. Haas Bertalan, Jelenek Adám, Farkas Lajos, Ujjalussy Endre, Kiss Ödön, Osváth Ferenc, dr. Hornyay Béla. Nyomarkay József; 3 ftal: Missák István, Pekáry Gyula, Spilenberg Barna; 2 ftal: Margitai József, Karsa Ferenc, Pólyai Gyula. Bánóczy Kálmán 100 db 1 kg-os kenyeret ajándékozott.

A szép cselekedet önmagában hordja leg-szebb jutalmát. A nemes emberbaráti példa nem maradhat, de ne is maradjon, követők nélkül. Segíts magadon — az Isten is megsegít!

Az árvizek állásáról sürgönyeinkből a következő szomorú képet kell összeállítanunk:

Március 26. Tokaj, Bodrog-Keresztur, Szégl-Long, Kisfalud, Sára községek nagyrésze víz alatt van; lakóik menekülnek; a hajléktalanok nyomora nagy. Tokajban, tudósítónk szerint 150, B.-Kereszturban 35 ház romba dőlt. Ezekkel egybehangzó a tokaji főszolgabírótól érkezett hivatalos jelentés, melyben a hajléktalan éhezők számára rögtön segítséget s a védekezéshez műszaki katonaságot kér. Vármegyénk kormánya, mely a főispánnal karöltve éjjelnappal lankadatlanul intézkedik minden irányban, a minisztériumtól 5000 ftnyi kegyadományt s kellő számú katonai asszisztenciát kért, Ujhely város lelkes hölgyközönsége pedig gyűjtést rendez.

A tiszai vonalon a törökéri zsilipnél Vis és Zalkod környékén a védőtöltés színel a vízzel. Dókus főszolgabíró szízfusi erővel nyúlgátakat rögtönözött, hogy a töltésen ütött réseknek, szivárgásoknak elejét vegye.

Petrahó, Sárospatak, Végardó, ugyancsak Borsó és Szőlőskö községek nagyrésze vízben áll.

A Bodrogközön bár a veszedelem szintén nagy, ujabban nagyobb mérvű katasztrófától nem igen tarthatni. Leleszen 31 lakóház vízben áll.

A szerencsi járásban Takta-Szada és különösen Tisza-Lúcz vannak fenyegetve, bár a vész elhárítására a kirendelt munkaerő s katonaság Hónsh Dezső kir. mérnök vezetése alatt ernyedetlenül dolgozik.

A sztrópka járásból áradást jeleznek. A vármegye többi részeiben a helyzet az abnormalis viszonyokhoz mérten megnyugtató.

népe helylyel-közzel sok sanyargatásnak lehetett kitéve; s ez, valamint a földesurak és jobbágyaik részéről tapasztalható ellenkezések, a rovók gyakori szándékos félrevezetése, mind arra int bennünket, hogy a régi adó-lajstromok nem kivétel nélkül megbízható pontosságúak, s a történeti statisztikában csak óvatossággal és kellő kritikával használható források.

Zemplén vármegyének a XVI-ik századból, 1541-től kezdve 1600-ig, több ilyen adó-lajstroma őriztetik az Országos Levéltár kamarai osztályában. E lajstromok mind sok érdekes pontban vetnek világot megyénk azonkori állapotára, de valamennyi közt legrészletesebb és legteljesebb az 1549-iki, legpontosabb az 1598. évi rovás. Mellőzve a többi, csupán e kettőnek adatait kívánom ezúttal röviden megismertetni:

Az 1549-iki rováskor portánként, 1598-ban házankint írták össze az adózó jobbágyságot. Ezeket kivül, s a zsellér-házakon és egy ház-helyes nemeseken kivül, kik mind a két lajstromba fellelhetők, 1549-ben külön-külön rovat alatt összeírta Ormányi Demeter dicator még a szegényeket, az udvari szolgálókat és pásztorokat, a bírákat és soltészokat, a kézműveseket, árusokat és más szabadosokat, a pusztá telkeket, a leégett helyeket, az ujon épült házakat, melyek törvény szerint bizonyos ideig adómentességet élveztek, az allodiumokat, az uri kastélyokat és végül a malmokat.

Találtatott pedig ez összeírás szerint Zemplén vármegyében összesen 2221 jobbágy-porta. Mielőtt tovább mennénk, álljunk meg egy kevéssé, hogy a porta fogalmával és számbeli értékével valamennyire tisztába jöhessünk.

Róbert Károly király 1342. évi decretuma

Március 27-i tudósításaink néhány cm.nyi apadást jeleztek.

A Bodrogközön Rad mellett a zárógát elkészült s ily módon a község a megsemmisülés örvényéből ki fog szabadulhatni; nem úgy azonban Szentmária, a melyből máig az utolsó élő lény is kihurcolkodott. A lakosság itten minden élmi szerét elvesztette. Véke, Zéltény stb. községek környékén a védelem helyes munkabeosztással s szakértelemmel foly s tekintve, hogy néhány cm-nyit apadt, nagyobb megpróbáltatástól nem tartanak. A műszaki védelmet Nádory Vilmos kir. mérnök Rad környékén csüggedetlen kitartással intézi.

Visnél Dókus Gy. főszgabíró mellé Dóbiás kir. mérnök is kirendeltetett. Az elcsigázott munkaerő itten kétségbeesztő küzdelmet fejt ki a fékezhetetlen árral, mely az u. n. vísi keresztöltésnél már szakított is, de a végtelenségig fokozott és szakadatlan erőfeszítés gátat vetett az öblös részen rohanó hullámáradatnak. A feladat emberi erőt felülmúló.

Az éjjeli szélvihar miatt a Török-éren dolgozóknak, valamint Sáros-(Kis-)Patak, Ardó, Petrahó lakosságának rémes éjszakája volt. A munkások élete minden percen kockára van téve.

A hajléktalan éhezők pillanatnyi nyomorának enyhítésére Szunyoghy Dezsőné, Major Ilona és Isépy Etelka urhölgyek által hamarosan gyűjtött 80 ftot Vizmándy Ödön főjegyző, itt a centrumban a segélyezésnek is csüggedetlen intézője, a tokaji főszgabírhoz távirati uton küldte el.

Március 28. Derült szélcsendes időben minden oldalról lassu apadást jeleztek. A védelem azonban lankadatlanul foly; mert egyik helyen gátakat rögtönöznek a rohanó ár feltartóztatására; másik helyen — különösen a tiszai vonalon — a nagy megpróbáltatásnak kitétt és sok helyen elhanyagolt töltések szivárgásait, kisebb nagyobb szakadásait igyekeznek helyreállítani. Elszomorító képet tár elénk Petrahó, Sáros(Kis)patak és Ardó községek pusztulásáról ma érkezett részletes jelentés, amely szerint Petrahó 138 háza közül már csupán csak 23 ház maradt épen; a többi legnagyobb részét romokban hever. Az ev. ref templom is derékig érő vízben áll. Kis-patakon 40 ház dőlt össze. Ardón csak 11 ház maradt ép állapotban. A kár még ez idő szerint megbecsülhetlen.

Nagy-Mihály vidékén különösen Málca, Abara, Petrik, Nézpest, Márk, N.-Ráska községek szenvednek az árvíz miatt, hol szintén a lakóházakban is nagy kár esett. A Málczán alól fekvő községekkel u. m. Petrik, Nézpest, Abara s N.-Ráska felé a közlekedés csak csolnokon eszközölhető.

Este lovas ember hozta híriül, hogy a sárospataki bodrogi hid nagy veszedelemben forog. Az egyik köpillér nagy részét az ár elsodorta. Hvozdovics kir. mérnök, aki a 30,000 ftos a.-hrabóczi hidat sikeresen megvédte, szakértőként még az éjjel a hidhoz rendeltetett a védelem átvételére.

Márc. 29. Az állapot változatlan. Szeles, borongós időben lassu apadás s a védelem szakadatlan folytatása a helyzet képe.

Ma a tiszalucz-kenézi töltés sikeres védelméről érkezett jelentés; s ez annyiban fontos, mert a Takta-közt s 8 községet oltalmaz az előntéstől. Méltó panaszként említi a járási főszgabíró, hogy az ármentesítő társulat a védelemnél

szert a porta mint adó-egység, egészen a szó szoros értelmében véve, oly kaput jelent, melyen egy szénás szekér ki s be járhat, akár egy, akár két, három, vagy több háznép lakjék is belül rajta. Első pillanatra látható, hogy a fogalom illetően meghatározása nem szolgáltatott igazságos kulcsot az adó kivetéséhez; igyekeztek tehát, legalább a gyakorlatban, más biztosabb alapra fektetni a porták számlálását. De bármily gondal vetjük is össze korszakról-korszakra az adó-lajstromok adatait, csak folytonos ingadozást kell tapasztalunk, mely alig engedi, hogy a porta mivoltát határozott számban kifejezhessük. Hozzávetőleg mondhatunk annyit, hogy a XVI-ik században egy porta egy egész jobbágy-telket, de legtöbb esetben négy házat, vagyis négy jobbágy-háznépet jelent.

Ezt véve már most alapul, a Zemplén vármegyében felrótt 2221 porta népességi értéke = 8884 háznép.

Ugyanakkor a zsellér-házak száma =	1524	»
Szegények =	322	»
Udvari szolgálók, béresek, pásztorok =	163	»
Bírák és soltészok =	357	»
Kézművesek, árusok és más szabadosok =	30	»
Uj házakban lakók =	284	»
Egy ház-helyes nemesek (nemcsülés) =	27	»
Malmok =	7	»

Összesen . . . 11598 háznép.

E mellett felróttak még:

157 pusztá telket,

23 leégett házat,

20 allodiumot; továbbá (a várakat és nagyobb vár-kastélyokat ide nem számítva) Mogyo-

egyáltalában mitsem tesz, s kizárólag csak a hatóság és egyes nagybirtokosokra van utalva a fardaságos védelem feladata.

A tegnap válságos helyzetbe jutott s.-pataki közbirtokossági Bodrog-hídnak jobb oldali első pillérét beszücseltetett védő deszkázat segítségével Hvozdovics kir. mérnök sikeresen megvédte. A hidtulajdonos közbirtokosság minden tőle kitelhető áldozatot meghozott, hogy mostan, kivált a Török-éren sikeres védelme tekintetéből nélkülözhetetlen hidat a duzzogó hullámoktól megoltalmazza. A hidon való közlekedés csakis az árvízvédelmi forgalomnak van megengedve.

Szölőskén mindössze csak 27 ház van lakható állapotban a többi, épen úgy mint Borsó legnagyobb része, úszik.

Miskolca város nemesen érde közönsége teljes részvétellel osztozik jó szomszédja, Tokaj balsorában. Tokaj hajléktalan inségeel számára 160 darab kenyeret küldött.

A Török-érhez, ahol a védelem már-már kétségbeesztő, az éjjel 64 kubikost küldöttek Ujhelyből, S.-Patakon a vizállás 56 cm-el magasabb. mint volt 1876-ban a legmagasabb vizállás. Emiatt a Fazekas-sor már vízben áll s házai düledeznek.

Márc. 30. A tegnapi erős szél, mely nagyban nehezíté a védelem küzdelmes munkáját, mára virradólag csendesült s a tavaszi napugár szelidre képet kölcsönözött a haragos hullámoknak.

Részletes tudósítást az árvíz pusztításáról Tokajból s vidékéről kaptunk, amely szerint Tokajban már 260 épület úszik 77 fő- és 74 melléképület összedőlt. B.-Keresztur fele részben víz alatt. O. Liscán a Bodrogi partok közül 50 romban hever. Vámos-Ujjalu, B.-Olási, B.-Zsádány, községeknek nagy része hasonlóan el van árasztva. Legszomorubb helyzete van B.-Sára kisközségnek, mely 24 lakóházával s melléképületeivel eltűnt az élő községek sorából. T.-Dadánál Szabolcs vm. kárára gátszakadás támadt, mely a zempléni oldalon csekély apadást eredményezett.

Garanyban, Szürnyegen, szintén igen lassu az apadás s emiatt a lakóházakban esett kár folyton nagyobbodik.

Márc. 31. A vékei zárógát építése, órlási erőfeszítések árán, az éjjel befejeztetett. Bámulatos az a kitartás, amit a lehetetlenséggel határosnak látszó feladat leküzdésében hangyaszorgalmu utasaink tanúsítottak. Tisztjeikkel együtt nyakig érő vízben dolgozva állították föl a szilárd zárógátat. A bolyi szakadás betömése is sikerült s annak megerősítésén a munkás nép serényül dolgozik. Az Ujhelyből érkezett élmi szerékért áldólag mond köszönetet a nyomor szélére jutott szegény radi lakosság. B.-Szög község életben maradását a derék utascsapatok leleményes közreműködésének köszöni, akik hősiességgel küzdöttek meg a talajon át felbukkanó vizáradattal. A Török-érmelléki védelem sikeresnek tekinthető.

A közp. segélykiosztó bizottság Szolnoeska és L.-Polyán községek nyomorban sínylő lakosai részére 150 db kenyeret s 1/2 mtr. mázsa szalonnát küldött.

Igy beszélnek a nagy hét nehéz megpróbáltatásairól szóló sürgönyeink s első forrásból merített értesüléseink. A veszedelem megszüntéről, igaz, még nem szólhatunk. Annyi azonban bizonyos, hogy csüggedetlen embererőnk ezideig a

róskán, Zemplinben, Terebesen, Alsó-Lúczon, Ondon és Helmecezen egy-egy, összesen 6 úri lakot, s végül Tolcsván az eperjesi polgárok házat és Sztropkón a város-házat írták regestomba.

A pusztá telkek és leégett házak természetesen néptelenek lévén, az allodiumok és uri lakok népessége pedig az udvari szolgálók, béresek és szabadosok számában bent foglaltatván, Zemplén vármegye lakossága a földesurakon kívül 1549-ben a fentebb kimutatott szám szerint: 11598 háznépre tehető.

Hogy e számítás — bár annak tökéletes statisztikai pontosságot nem tulajdoníthatunk — mégis közel jár a valósághoz, igazolja az 1598-iki összeírás, mely az adózó jobbágyság, zsellérség stb. rovatai alatt . . . 10,495 az egy ház-helyes taxás nemeseke alatt. 123

összesen . . . 10,618

háznépet tüntet fel megyénk területén.

E szerint Zemplén vármegye lakossága fél-száz év alatt 980 házzal fogyott. De ha elgondoljuk azt a sok iszonyu csapást, mely időközben az országot s vármegyénk legmagyarabb virágzó alvidékeit is »döghalál miá, török-tatár miá« suj-totta, könnyen megtaláljuk statisztikánk magyarázatát, mely a romlás gyászos évei után végre is csak gyarapodást mutat; s a XVI-ik század magyar népe, ha könnyes szemmel végig nézett az elpusztult mezőkön s romban füstölő falvain, bizvást elmondhatta volna egy nagy költő szavaival, hogy »szívünkben több láng van, mint benetek hamu.«

Nem hozok fel többet, mint azt, hogy az 1567. évi rováskor Zemplén alsó vidéke s a Hegyallya, a mai szerencsi és tokaji járások legnagyobb része egészen el volt pusztulva; Tokaj, Tarczal,

vészes elem rohama fölött, harcvalunk minden pontján, diadalmaskodott. Vármegyénk központján a védelem közigazgatási feladatait éber pontossággal s kellő precizitással teljesítő *Vicsmándy* főjegyzőről, a VI. hadtestparancsnokságról, mely az utászcsapatokat váratlan gyorsasággal bocsátotta a védelem rendelkezésére, *Díósseghy János* társulati igazgatóról, ki éjet nappalá téve támogatta érdemes főjegyzőnk sulyos szerepkörében, *Gf. Majláth József*, társulati elnökről, aki bámulatos testi és lelki erőt tanusítva mindenütt első ember volt a gáton — már is teljes méltánnyal szólhatunk. Az Ujhelyben állomásozó dzsidas katonaság derek parancsnoka *Herb v. Hublon* kapitányhoz, aki megpróbáltatásunk sulyos napjaiban velünk melegen együttérezve tisztjeivel és csapataival a mentési munkálatokban sikeresen támogatta vármegyénk kormányát — az alsópáni helyettes tegnap köszönő átiratot intézett.

Adja isten, hogy a mielőbbi kiszabaduláshoz kötött reményeink megvalósuljanak!

Levelezés.

Tokaj a hullámokban.

Tokaj, 1888. márc. 27.

A miről még csak napokkal ezelőtt is, Nagy-Tokaj magas fekvése s Kis-Tokaj 8 1/2 m. vizmagassága töltésénél fogva mint teljes lehetetlenségről beszéltünk: hogy t. i. komoly veszedelem érhetne bennünket, sajnos, bekövetkezett. Az elemek legfélelmetesebbje: a víz, fájdalom városunkat sem kímélte meg pusztításaitól. Nagy-Tokaj szomorú látványát nyújtja a pusztulásnak. Ez ideig 150 ház s számos melléképület esett a bős elemnek áldozatul s igen sok olyan épület van még, mely erős megrongáltsága miatt, rövid időn romhalmazzá válik. A városnak mindössze csak két utcája az (a hegy oldalában) mely még ármentes terület, a többi mind víz borítja. A nyomor leírhatatlan; emberéletben szerencsére nem történt kár, de annál több a magán s állami vagyonban (ez utóbbiban 100,000 fton felül). Hogy a katasztrófa végzetesebbé nem vált, azt Nagy-Tokaj két magas fekvő utcájának, Kis-Tokaj pedig folyton erősített-magasított töltésének, a szélmentes időnek s az Eszlárnál támadt gátszakadásnak köszönheti.

Még e hó 19 én a nálunk levő s felülről roppant mennyiségben érkező jégtömegek megindulásakor csak a hidakat kellett féltünk. Az óriási jégtáblák oly erővel vágódtak a jégtörőkhöz, hogy azok közül három (dacára, hogy erős vas lemezekkel voltak vértézve) darabokra szakgatott; szabad utat nyervén ez által a hid lábához, annyira megrongálta azokat, hogy mindkét hidon be kellett szüntetni a közlekedést. A jég eltakarodása után a víz rohamosan áradt; 22 én d. u. előtötte a hid tulsó végén lévő legelőt, éjjel az ugyancsak tulnan lévő, de töltéssel védett fűrészyárat s Rakamaz községet, 24-én reggel pedig nálunk a tokaji oldalon kezdte meg rémületes dúlásait. Itt a sóház mellett és alatt talált magának rést a berohanásra. A másik fatális hely, melyen át a víz utat tört, a sóház alatti Tiszába vezető csatorna volt; ennek szájadéka ideje-korán nem zárván el, azon át a víz behatolt s előtötte a sóház, adóhivatal s más privát épületeket s az ezek mellett lévő pár száz ölnyi szabad tért.

Mád, Zombor, Szerencs, Legyes-Bénye, Bekecs, Ond, Rátka, Talya, Keresztur, Liszka, Vámos-Ujfalu, Olasz, Kisfalud, Golop, Monok, Megyaszó, Gesztely, Csanólos, Hernád-Németi, Kesznyéten, Lúcz, Harkány, Szada, s még számos más helység porrá égetve, néptelenül; a lakosság leölve, rabságra hurczolva, elszéledve; s fel egész Uporig majdnem minden faluban a tatár portyázások gyásznyomai.

A romlásra jutott helységek bujdosó lakossága lassankint visszazállingóznán elhagyott telkeire, vagy az elpusztultak helyére mások telepedvén, a Tisza, Sajó- és Hernád-menti exponáltabb fekvésű faluk behódoltak; a mi annyit jelentett, hogy azontul a leghatalmasabb győzhetetlen török császárnak is tartoztak adót fizetni. Tehát egyfelől a rovás, másfelől a defter huzta őket. Ez volt a török-magyar dualismus.

Az 1598. évi adó-lajstrom szerint Alsó-Zemplénben 231 ház állott török hódoltság alatt.

Hogy már a megye teljes népességéről számot vehessünk, maradjunk ez utóbbi esztendő adatainál, melynek regestomából a földesurak és birtokos nemesek pontos kimutatását is bírjuk.

A jobbágság és egy sessió nemesek száma — bele értve a hódoltságot is, — mint fentebb láttuk

10618 ház, földesurak, birtokos nemesek száma 384

összesen 11002 ház,

tehát ugyanannyi háznép vagy család. A statistika arra tanít bennünket, s ezt a legutolsó 1880. évi népszámlálás elüli érintett adatai is igazolják, hogy egy családra átlag mintegy 4 1/2 lelket számlálhatunk, és így 1598-ban Zemplén vármegyéje összesége 49,509, vagy mondjuk kerek számában: 50,000 lélekre tehető;

A helyzet emiatt főleg Kis-Tokajra nézve vált kritikussá. A víz az épületen át oly rohamosan terjedt az ut felé, hogy már komolyan feltétük Kis-Tokaj életét; míg végre úgy ahogy sikerült a beömlő víztömeget kövek s pár ezer zsák föld segédelmével folyásában feltartóztatni s a már felgyült vizet lassanként levezetni. A folyton folyó áradás délutánra Nagy-Tokajban kezdte meg pusztító művét. Ennek a Tiszához lefutó utcáin felhatolt s elborította az összes alsó utcákat. A víz feltartóztatásáról e helyen szó sem lehetett. A folytonos áradás következtében mind nagyobb tért foglalt el magának, úgy hogy reggelre már a főtca is vízben állott.

A N-Tokajt ért veszedelemmel egyidejűleg, K-Tokaj sorsáért is kelle aggódunk. Kis-Tokaj e sorok írásakor még áll a maga épségében, a katasztrófa azonban itt aligha lesz kikerülhető. A folyton áradó víz már a töltésen át szivárog, az idő is esőre áll s ha még szelesre is fordulna. K-Tokaj s rajta tul 20000 holnyi terület okvetetlenül a dagadó ár alá kerül.

Munka erőben most nincs hiány a töltés erősítése s magasbitásával Budapestről érkezett két század műszaki katonaság s pár száz munkás ember foglalkozik, ez utóbbiak közül a mádi s zomboriak önként siettek segítségünkre míg a tarcaliakat (pedig a mi bajunk az ó bajuk is,) karhatalommal kellett ide parancsolni. Ha a Tokajtól Ladányig terjedő hat km. hosszú töltés a végsőig ellenáll s ezáltal Kis-Tokaj kikerüli a katasztrófát, legnagyobb részt *Benedek* társulati-, *Szokolay* folyam-mérnök, *Füzesséry* főszolgabíró, s az utász-csapatok fáradhatatlan tevékenységének lesz köszönhető.

A vész bizottság éjjel-nappal talpon van. Költöztet ki s be, gondoskodik az árvíz által károsultak élelmezéséről s anyagi gyámolításáról. A vész által megkímélt lakosság körében gyűjtés indult meg, a ki csak teheti siet filléreivel a nyomor enyhítésére. Adja az ég, hogy a vidék s az ország rokonszenves figyelme reánk irányuljon; mert csakis így válik lehetővé, hogy szegény N-Tokaj, ez a nem régen tűz s most víz által megsanyargatott város, hullám sirjából kiemelkedhessék.

Vármegyei ügyek.

Számvizsgáló kiküldöttek. (VII. Közlemény.) VI. N.-mihályi járásban: 1. *Abara* község részére: Böszörményi Károly, málczai lakos. 2. *Bánóc* k. r. Kapossy Menyhért vásárhelyi l. 3. *Butka* k. r. Lónyay Gábor deregnei l. 4. *Berettő* k. r. Sulyóvszky István n.-mihályi l. 5. *Csebb* k. r. Füzesséry Boldizsár füzesséri l. 6. *M.-Csemernye* k. r. Takács István örmezei l. 7. *Deregnő* k. r. Haidinger István butkai l. 8. *Dubróka* k. r. Schider János butkai l. 9. *Falkus* k. r. Kazinczy Arthúr berettei l. 10. *Füzessér* k. r. Szemere Gyula lasztoméri l. 11. *Gatály* k. r. Géczy István csebbi l. 12. *Hegyi* k. r. Thuránszky Ferenc szalóki l. 13. *Izbugya* k. r. Nyomárkay Hugó kácsándi l. 14. *Kácsánd* k. r. Stépán Vince falkusi l. 15. *A.-Körvélyes* k. r. Br. Balassa István a.-hrabóczi l. 16. *Krivostyán* k. r. Takács István örmezei l. 17. *Krásznóc* k. r. Simkovics Pál pazdicsi l. 18. *Lask* k. r. Naményi Antal pazdicsi l. 19. *Lasztómér* k. r. Füzesséry Bertalan füzesséri l. 20. *Lazon* k. r. Gundelfinger Arisztid vásárhelyi l. 21. *Leszna* k. r. Dudics Já-

tehát valamivel kevesebb lehetett, mint a mai népességnek 1/5-öd része.

Képzelnék el tisztelt hallgatók, e szép tartományt ugyanezen arány szerint minden tekintetben hátra vetve, nagy miveletlen területekkel, melyek csak legelőül szolgálnak, alig 1/5-öd résznyi szántófölddel, de annál több erdőszéggel, melynek rengetegei a Laborcz és Latorcza összefolyásig, sőt azon túl is messze lenyúlnak, apró falvakkal, melyek közt csak itt-ott egy-egy nagyobb allodialis birtok, uri kastély vagy vár környékén elevenebb az élet, de képzelnék hozzá olykor — különösen az alvidéken — a harczoz idők riadalmaival, s előttünk lesz Zemplén vármegye képe, a milyen háromszáz évvel ezelőtt lehetett.

Már imént számba vettük a megye földesurait és birtokos nemeseit. Nem lesz talán érdektelen, legalább nagyjából, közelebről is megismerkednünk velök. Nézzük census szerint őket:

Legelső helyen áll Báthori István, a ki varannói uradalmában s a hozzá tartozó jószágokban, továbbá Helmecezen s még néhány helyen a Bodrogközben 1072 jobbágnak parancsolt. — Utána jönnek Homonnai Drugeth István 956, Dobó Ferencz, ki ez időben Sárospatakot és Ujhelyt bírta 863, Drugeth György 805, Rákóczi Zsigmond a Hegyallyán s néhány Gálszécs-vidéki faluban 725, Drugeth Borbála 681 jobbággal; ha azonban a három homonnai részt egybe foglaljuk, akkor a Drugethetek roppant kiterjedésű homonnai, szinai terebesi és zempléni uradalmakkal s a felvidéken egész vajdaságokra vagy krajnikságokra osztott birtokaikkal, melyekben összesen 2442 jobbágot számláltak, első helyre kell tennünk.

(Vége köv.)

nos m.-csemernyei l. 22. *Máloza* k. r. Nyomárkay Hugó kácsándi l. 23. *Márk* k. r. Stépán Sándor málczai l. 24. *Mocsár* k. r. Ferber Béla t.-terebesi l. 25. *Morva* k. r. Gundelfinger Arisztid vásárhelyi l. 26. *Nátafalva* k. r. Takács István örmezei l. 27. *Népezt* k. r. Szentiványi László málczai l. 28. *Oreszka* k. r. Marczlov Endre sztárai l. 29. *Örmező* k. r. Rónay Albert a.-hrabóczi l. 30. *Pazdics* k. r. Czibur Bertalan n.-mihályi l. 31. *Petrik* k. r. Szentiványi László málczai l. 32. *Petróc* k. r. Baján Imre n.-mihályi l. 33. *Rákóc* k. r. Dercsényi Kálmán homonnai l. 34. *K.-Ráska* k. r. Kulin Gyula hegyii l. 35. *N.-Ráska* k. r. Br. Balassa István alsó-hrabóczi l. 36. *Sámogy* k. r. Nyeviczkey Pál lasztoméri l. 37. *Szalók* k. r. Loyda József hegyii l. 38. *Szelepka* k. r. Haidinger István butkai l. 39. *Sztára* k. r. Raksányi Antal izbugyai l. 40. *Szuha* k. r. Naményi Antal pazdicsi l. 41. *Topolyán* k. r. Schleiminger Róbert petróczi l. 42. *Vásárhely* k. r. id. Reviczky Imre bánóczi l. 43. *J.-Volva* k. r. Szirmay Ödön sztankóczi l. (Folytatjuk.)

Ujoncozás. A *szerenosi* járásban az idej ujoncozás a mult hó 21—24-én ment végbe. A felhívott négy korosztályból a kivett 103 ujonc jutalék kitelt ugyan, de a póttartaléknak s honvédségnek mi sem jutott. — A *gálszécsi* járásban március 20—24-én megtartott ujoncozáson a besorozottak száma 87; ebből a honvédséghez jutott 18. A sorshuzásnál meg nem jelent 562 hadköteles; ezekből tényleg Amerikába szökött 328. — Árvíz miatt *Tokajban* a sorozás elnapoltatott.

Hírek a nagyvilágból.

Külpolitikai óramutató, *Bismarck* herceg a császár elnökle alatt legutóbb tartott koronatanácsban előterjesztéseket tett a külügyi politikát illetőleg. *Frigyes császár a birodalmi kancellár nézetéhez és javaslataihoz mindenben hozzájárult*, ami arra mutat, hogy III. *Frigyes* szövetségére föltétlenül számíthatunk.

Bismarck herceghez császára III. *Frigyes*, a hadseregbe való belépésének ötvenedik évfordulója alkalmából, üdvözlő levelet intézett.

Wilson, Grévy volt francia köztársasági elnök veje, kinek rendjelkufárságáról annak idejében mi is hirt adtunk, a felebbviteli bíróság által folmentetett.

Hírek az országból.

Báró *Vay Lajos*, Borsodvármegyének e kimagasló alakja, f. évi március hó 24-én, életének 85-ik évében elhunyt. *Dr. Vay Lajos*ban, írja a „*B. M. L.*“ gyászkeretes száma, a honfui erények mintaképe hunyta le örök álomra szemét, kinél nem az ősi név szülte a hirt, a dicsőséget, de aki a közügyekben fáradhatatlan részvétellel, lankadatlan buzgalom árán szerezte az érdemeket nevének, a hirt, dicsőséget nemzetének. Végakarata szerint abban az órnagyparancsnoki diszgyeneruhában temették el, melyben az általa szervezett borsodmegyei nemzetőrség élén a *svechati* csatában hőiesen küzdött. A boldogult *Vay Miklós* br. főrendiházi elnöknek édes testvérbátyja, *Vay Béla* br. borsodi főispánnak édes atyja volt.

József főherceg, aki nevenapjára ez évben is temérdek levelet kapott, *Rómer Flóris*hoz, egykori tanítóhoz, megemlékezéséért köszönő levelet intézve, abban a többek közt így ír: »Szomorú, hogy szegény hazánk annyi része víz alatt áll és annyi nyomort és bajt jelentenek naponta a hir-lapok. Adja isten, hogy ennek mielőbb vége legyen!

Bonyhádi Perczel Béla, a kir. kuria elnöke márc. 25 én elhunyt. Köz pályáján hoszas szereplésével oly érdemeket szerzett, mikre elismeréssel gondol a nemzet. Gyászoló családjának a király Tisza miniszterelnök utján fejezte ki legmagasabb részvétét.

Külömfélék.

T. olvasóinknak s munkatársainknak boldog husvétii ünnepeket kívánunk!

(Ujhely az árvizek nyomorultjaiért.) Vármegyénk lelkes főispánja, aki nem egyszer adta már szeretetteljes tanubizonyságát annak, hogy vmegyéje lakosságának örömeiben úgy mint fájdalomában atyáskodó szívvel osztozik: mult hó 28-án d. u. 2 órára értekezletet hívott össze a vármegye nagy termébe, hogy teljes őszinteséggel feltárja az árvizek által sújtott községek lakosságának nyomorult helyzetét s szivhez szóló szavakkal költse föl az emberbaráti szeretet munkásságát. Az értekezlet, mely az első szóra 520 forintot rakott össze *élelmi szerek beszerzése s az önszegély híjdával lévő szegény nép nyomorának pillanatnyi enyhítése végett* folkérte a vármegye alispánját, hogy a bizottság utólagos jóváhagyásának reményében 1000 fton utalványozzon a vármegye pénztárából. Továbbá megalakította a könyörödományok gyűjté-

sét vármegyeszerte intéző s azok kiosztását ellenőrző központi-, valamint a vidéki bizottságokat is. A központi bizottság elnökéül választott: *Vicz-mándy Ödön*, mint az árvíz elleni védekezés vezetőjével megbízott alispáni helyettes; pénztárnokul, kihez a pénzügyi adományok küldendőek, *Kun Frigyes*; tagokul: *Bydeskuthy Sándor*, *Dókus Gyula*, *Dongó Géza*, *Hammersberg Jenő*, *Margitai József*, továbbá: *Prámer Alajos* r. k. *Kecskés Antal* g. k. *Fejes István* h. h. ujhelyi lelkészek és *Behrmann Lipót* ujhelyi rabbi. A vidéki bizottságok következőleg választottak meg; *S.-Patak s vidékére*: *Brosorád Rezső* s. pataki és *Kun Géza* ujhelyi lakosok. *Bodrogközre*: *Löcherer Andor* és *Szemere György* ujhelyi lakosok. *Garany s vidékére*: *Beszterczy Ferenc* baranyesi r. k. és *Gyarmathy Sámuel* ujlaki h. h. lelkészek. *N.-Mihály s vidékére*: *Sulyovszky István* és *Polányi Géza* n.-mihályi lakosok. *Terebes s vidékére*: *Perlsberg Ede* terebesi r. k. és *Hajser Endre* hardicsai h. h. lelkész. *Szerencsre s vidékére*: *Vitányi Bertalan* szerencsi és *Zitás István* szadai lakosok. Tokajra nézve a főszolgabíró, illetőleg helyettese jelöltetett ki. Egyszersmind utasította az értekezlet a centrális bizottságot, hogy a vidéki bizottságokkal magát szerves érintkezésbe tévén, általuk a vidéki társadalmat is hathatós erkölcsi és anyagi közreműködésre serkentse; hogy pedig az árvizek miatt anyagi nyomorba süllyedt lakosság gyámolítására az egész vármegyében lelkes mozgalom indíttassék: fölkeretett a vármegye alispánja, miként a főúri családokhoz, a helybeli és vidéki pénzintézetekhez külön-külön, a nagy közönséghez pedig a »Zemplén« hasábjain s a járási főszolgabírók útján felhívást intézzen. Az értekezlet folyamán érkezett meg a m. kir. belügyministeriumnak amaz örömdetes sürgönye, hogy az inséggel küzdő árvíz-károsultak fölsegítésére a s.-a.-ujhelyi kir. adóhivatalnál 3000 ft utalványoztatott. Az értekezlet jegyzőkönyvének szerkesztésével lapunk főmunkatársa biztatván meg: e jökönyv, úgy is mint S.-a.-Ujhely nemes keblü áldozatkészségének egyik maradandó emléki bizonyítványa, a vármegye alispánjának avval a kérelemmel kézbesítetett, hogy azt a levéltárban megőriztetni sziveskedjék. Másnap, m. hó 29-én, a centrális bizottság megalakult s kebelében *Vicz-mándy Ödön* elnöke alatt s *Margitai József* jegyzősége mellett *Dongó Géza* és *Kun Frigyes* tagokból permanens szűkebb körü küldöttséget szervezett. *Radba* 200 drb. kenyér és egy mtr. mázsa szalonna utnak indított, 1000 db kenyér pedig az ujhelyi sütőknél megrendeltetett. A gyűjtés a vármegye székhelyén s a vidéken kellő erővel megindított. Ujhelyben az anyaljóságu hölgyek mentek fáradhatatlan buzgósággal elől. Kövessék lelkesítő példájukat a mi kedves és szép asszonyaink — vármegyeszerte. Legyenek a hullámokkal viaskodó erősebb nemek őrzőangyalai!

(Baross közlekedési minster) sürgönybeli intézkedését véve: *Szunyoghy Dezső* kir. ker. felügyelő, *Garay*, kir. mérnök társaságában, aki Szedeg árvízvédelmében kiváló érdemeket szerzett, az árvízvédelem egész vonalának, (mely csak a Bodrogközön 144 km-nyi hosszúságú) megsemmlése és a védelem biztonságának megbíralása végett m. hó 29-én reggel körutra indult.

(Zemplén vármegye köz. bizottsága) e hó 11-én tartja havi ülését.

(Városi ügyek.) A m. hó 23-án tartott képviselőtestületi közgyűlésben tárgyalatott az úgynevezett *baksi gát* ügye. Hozzább és beható megokolás után, melyben a baksi gát ügyének és vízrajzi helyzetének történeti előadása is tüzetesen befoglaltatik, határozatott: hogy a város közönségének a kérdéses gáthoz tulajdonjoga nem lévén, de nem is lehetvén, annak kiépítéséhez, fentartásához és a Ronyva patak tisztán és rendben tartásához jogal hozzá nem járulhatott, a kiépítési- és medertisztítási költségeket a város közönségét nem terhelheték a múltban, nem terhelhetik a jelenben és nem terhelhetik a jövőben sem; ennek határozott kijelentésével felkeretett a vármegye alispáni hivatala, hogy a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszteriumnak mult 1887. évi 9074. sz. a. kelt rendeletével a már tényleg a város közönsége által végrehajtási uton befektetett, illetve előlegezett és még netán befektetendő gátépítési és medertisztítási összes költségeket ki által leendő fedezése iránt megtartandó tárgyaláshoz, a Bécsben székelő Unionbankot, Egry Andrást, Lyócsa Györgyöt, Takács Jánost, Zajka Józsefet és gróf Wallis Gyuláné uradalmi igazgatóját beidéztetni sziveskedjék. Ugyanezen közgyűlésben lettek a közeztivám, továbbá piaci helypénzszedési jog és az ó-kaszinó vendéglő bérbeadására vonatkozó közjegyzői okirati erőre emelt szerződések elfogadva és jóváhagyva.

(Gyermekek réme) Ujhely város területén a kis gyermekek közül sokan *szamár-köhögésben* szenvednek. Tekintve ennek a bajnak súlyos és ragadós voltát, idejekorán figyelmeztetjük a hatóságokat, hogy az óvó- és alsóbb elemi iskolákat egészségügyi közgegei kerestesse föl s szükség esetében azok (az iskolák) bezáratásáról is gondoskodjék.

(A hólyagos himlő) Csörgön járványszerűleg lépett fel.

(Chomez.) Izraelita polgártársaink, akik tudvalóleg a világteremtése óta mostan irják az 5648-ik esztendőnek *Nisan* hónapját, a husvét ünnepekort ülik, s ház tartásokból ilyenkor kizárnak minden kovászos eledelt. Nyolc napig tehát a kenyérvetés szokása helyett a macesz ropogtatás ősdívata járja. Ez a nyolc nap még arról is nevezetes, hogy ilyenkor az izraelita korcsmáros *chomez-szerződéseket* köt, vagyis a házában találtató mindennemű étel- s italfélékét írásbeli szerződés alapján s bizonyos előpénz lefizetése után át- és eladja valamely meghitt keresztény embernek, természetesen a visszavásárlási jog biztosítása mellett. A chomez-jog illetén gyakorlása emlékeztető cselekedet az egyiptomi kivándorlásra, amikor a bolyongó zsidóságnak egy falatnyi kenyere sem volt és amikor, a történelem emlékezte szerint, az izraelita társadalom még pálinkamérő korcsmák nélkül is szűkölködött.

(Ujhely és S.-Patak) közt az árvíz miatt szünetelt vasuti közlekedés tegnap újra megnyílt. A vonatok egyelőre csak nappal közlekednek.

(A népszerű előadások) gyűjteményében külön lenyomatként is kiadattak: a *napsugár mint munkas*, Mathiász Józseftől; a *savókúra*, Viski Krúszselyi Bálinttól; *első benyomások Keletindában*, (a hindu társadalom alaptörvényei) dr. Duka Tivadartól; *kirándulás a Polonina-Runára*, Sigmeth Károlytól; *az ékezésről és táplálkozásról*: dr. Hornyay Bélától; *az álomról és álvásról*: dr. Schwartzert Ottótól. A csinos és értekes füzetkék dr. Chyzer Kornélnál ingyen kaphatók.

(Gyászhir.) Benyovszky Ferencné szül. Geöcze Mária és férje, gyermekei: Vilma férj Corozza Károlyné és férje, — Árpád, Ernő, Aurél, Margit, Barna és Viktor, — Geöcze Tamás, Geöcze Andor és neje szül. Antalóczy Leona és gyermekek Ernő mélyen megsomorodott szívvel jelentik forrón szeretett édes anyjuk, nagyanyjuk, illetve anyósuknak *Özv. Geöcze Tamásné* szül. Stuller Karolinának, f. évi márc. hó 29-én, életének 70-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyász kimúltát. Hült tetemei mult hó 31-én, d. u. 3 órakor tétettek a római kath. egyház szertartásai szerint a helybeli sírkertbe örök nyugalomra az engesztelő szent mise áldozatáig pedig apr. hó 3-án, reggeli 8 órakor, fóg a helybeli rom. kath. egyházban a Mindenhatóknak bemutatni. Áldás és béke a legjobb anyai emlékére!

(Errare — humanum.) Lapunk 13 számának »egyesületi élet« című rovatában tévesen jegyeztük meg, hogy *Schwartz Bernát* a közmivelődési egyesületnek is ajándékozott egy db 100 ftos álmakötvényt; mert nevezett jólelkű polgártársunk a 365,289 számú és egyszáz forint névértékű álmakötvényt 1888. évi nov. hó 7-től esekes kamatszelvevényeivel együtt nem a közm. egyesületnek hanem a s.-a.-ujhelyi önk. tüzoltó egyesületnek adományozta s azt *Bydeskuty Sándor* elnöknek tényleg át is szolgáltatta.

(Szinházi hir.) *Tiszay Dezső*, a kassai színház új igazgatója, jól szervezett társulatával ma kezdette meg előadásainak sorozatát Eperjesen. Nevezett társulat Eperjesről városunkba szándékozik áttelepedni.

(Talián történet Ujhelyben.) Furcsán esett, de megessét szóra ez az eset. Bizonyos vállalkozó szellemű talián, hosszúnak találván a bójtót s csömört is érezve az olajos eledel iránt, jóféle cigány-pecsenyére éhezett. Pénze is volt bőven, nem kellett hát soká várakoznia stomakhusának imádott ideálja után... Mint történt, mint nem (mellékes epizód), elég az ahhoz, pompásul lezett taliánunknak a bójtszegő vacsora. A tiltott eledel Adámnak meg Évának is izlett. Taliánunk, mint disznó a makkról, még vacsora után is a pompás cigány-pecsenyéről álmodott. Hanem az isten nem ver bottal. Reggeli ébredéskor nagyott tapint szive oldalára a bolondos talián, s óh egek! (vagy mit is mondott) elég az ahhoz, hogy széjjel foszlott az ideál s óriási kérdőjel képeben meredezett szemei előtt a szörnyűséges real: 1200 ftos tárcája kámforra változott. A történet legvégét városunk főbírája tudná csak elmondani, kinek nagy dicséretéül jegyzi föl a »Zemplén« krónikása, hogy az elvesztett tárcát napfényre hozta. Így változik öröme a bu, bánatra az öivenkezés. — Nos? és... most örövend a bolondos talián, kesereg a *vajda* s fűnek-fának beszéli, hogy az ő leánya e történetben »bizony-isten« olyan ártatlan, mint a *ma született gyermek*. A talián e végzőkát megértve — Ujhelyből Nápolyig szaladt!

(Révész Imre) táncitanító néhány nap mulva városunkba érkezik és itt oktatásait megkezdi. Beiratkozásokat elfogad leendő lakásán (Kazincz-utca özv. Schön Izidorné házában) minden nap 4—6 óráig.

Nyilvános köszönet.

Szunyoghy Dezsőné, *Major Ilon* és *Isépy Etelka* öngyógyaságai, magyar hölgyekhez illő gyors elhatározással és önfeláldozással, az árvíz által sújtottak nyomorának enyhítése céljából könyör-adományokat gyűjteni siettek, és rövid 24 óra alatt is már 80

ftot szolgáltattak át kezeimhez, amely összeg még ma távirati uton a tokaji városi és járási árvíz-károsultak élelmézésére elküldetett.

Addig is amíg a további gyűjtések eredménye nyilvánosan nyugtáztatnék, fogadják a nemes keblü hölgyek a szegény árvíz-károsultak nevében is hálás köszönetemet.

S.-a.-Ujhely, 1888. március 27.

Vicz-mándy Ödön,

főjegyző,

mint az árvíz elleni védelem vezetésével megbízott h. alispán.

Irodalom.

Rudnyánszky Gyula, ismert nevű költőnk, kinek egyik szép alkalmi versét lapunk mai számában veszik t. olvasóink, Mária-Dalok és Legendák cím alatt egy kötetre való vallásos költeményt adott sajtó alá. A könyv, mely tartalmánál fogva nemcsak áhítatos olvasmány, de ünnepi és iskolai s minden egyházi és világi alkalommal ajánlódhat is alkalmas, a legdisezesebb kiállításban mintegy 14 nyomatott iven f. évi május hó 1-én jelenik meg. Előfizetési ára: füzve 2 ft, diszkótesben 3 ft; amateur-kiadásban kötve 5 ft, ugyanez borkötésben 10 ft. Az előfizetési pénzek legkésőbb folyó hó 15-ig, *Rudnyánszky Gyula* nevére címezve a Franklin-Társulathoz (Budapest, egyetem-utca 4. szám) küldendőek. Ajánljuk a katolikus papság és a katolikus magyar családok támogatására.

Nincsen a magyar családoknak oly gazdag könyvtára, melyben annyi szellemi szórakozást találhatna a család minden tagja, mint a mennyt a »Képes Családi Lapok« válogatott közleményei nyújtanak. Nincsen a családi életnek s a gondosan vezetett magyar vendégszerető háznak olyan kérdése, melylyel e lap mellékelte a »Nő a házban« szakavatottan ne foglalkoznék.

A »Képes Családi Lapok« előfizetési ára a »Nő a házban« című divat-melléklettel együtt egész évre 6 ft, félévre 3 ft, negyedévre 1 ft 50 kr. s a kiadóhivatal (Budapest, nagy koronautca 20. sz.) melyhez az előfizetések legcélszerűbben postautalványon intézendők, kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve szolgál mutatónyomokkal. A legújabb (27-ik) szám következő változatos tartalommal jelent meg: A nagy-gyárosok. (Elbeszélés. Folyt.) Tolnai Lajostól. — Kétey. (Költemény.) Prém Józseftől. — Szemesnek áll a világ. (Elmefuttatás.) Brankovics Györgytől. — A kecskepásztor márkiné. (Elbeszélés.) Cserneczy Gyulánétól. — Gondolattörödékek. — Tutor és nagynéne. (Beszély. Folyt.) Karlovsky M. Idától. — A dohányzás veszélyei. Thewrewk Árpádtól. — Decebal leánya. (Elbeszélés. Vége.) Carmen Sylva-tól, ford. Veress Endre. — Mindenféle. — Képeinkhez. — Irodalom. — Színház. — Művészet. — Mulatságok. — Humor. Képeink: Vilmos császár halotti álcája. — Vilmos császár fiatalkori és utolsó aláírása. — Augustza Viktória a német trónörökösné. — Vilmos német trónörökös. Melléklet: »Hüségért hűséget.« Angolból ford. Kondor Kajos. I. 169—184.

Ohnet György legújabb regénye az »Akarat« megjelent Singer és Wolfner cég kiadásában, mint az »Egyetemes Regénytár« III. évfolyamának 11. és 12. köteté. A franciák manapság legnépszerűbb regényírójának s műve eredetiben két hét alatt százötven kiadást ért. E Franciaországban is hallatlan siker legkésebben szóló dicsérete Ohnet regényének s azt jelenti, hogy a kitűnő szerző s művelő önmagát multa felül. — »Lise Fleuron«, »A Bánya«, »A Croix Mort grofnők« és »Sahra grofnők« mellett az »Akarat« bizonyos kedves és maradandó olvasmány lesz a magyar közönségnek. A regényt *Tóth Béla* fordította. A huszonkettőfél ivre terjedő, díszes piros vászonkötésű két kötet ára csak 1 ft.

Közgazdaság.

Az első magyar általános biztosító társaság ma délután tartotta meg rendes közgyűlését. Jelen volt 21 részvényes, a kik 251 részvényt képviseltek 50 szavazattal. Az elnöki széket *Károlyi Gyula* gróf alelnök foglalta el, s mindenekelőtt a társaság választmányának elhunyt elnökéről, Somssich Pálról emlékezett meg, meleg szavakkal méltatva az elhunyt érdemeit. Jelenti, hogy az igazgatóság az elhunyt ravatalára díszes koszorút tett, özvegyéhez pedig részvétlevelet intézett. Ezzel azonban még nem tartja a társaság kegyeletadóját le róva s azért indítványozza, hogy hatalmaztassék fel az igazgatóság arra, hogy Somssich Pálnak az arcképét valamely hirneves magyar festővel lefestesse s a tanácsteremben elhelyezhesse. Az indítványt a közgyűlés egy hangulag elfogadta. Az ezután előterjesztett igazgatósági jelentés szerint a mult évben előfordult rendkívüli tetemes és számos tüzkárok a társaság pénztárát nagy mértékben igénybe vették. Az eperjesi, nagy-károlyi stb. tüzeseteknél első sorban s társaság volt érdekelve és ez okozta, hogy a tüzostályi üzletágat, dacára a 355,610 ft 72 krt tevő díjbevételei emelkedésnek, a tavalyinál csekélyebb nyereséggel zárta le. A jégosztályi üzlet is csak igen szerény nyeresémet eredményezett. A tűz- és szállítványi díjtartalék

1,850,243 ft 42 krt tesz, ezenkívül a társaság különféle tartalékai ez évben is jelentékenyen emelkedtek, ugyanis: az életbiztosítási díjtartalék 11,827,607 ft 52 krról 12,617,652 ft 10 krra, a nyereségtartalék 1,980,078 ft 54 krról 2,140,959 ft 23 krra, a tisztviselők segély- és nyugdíj-alapja 463,205 ft 95 krról 475,213 ft 37 krra, a Lévy-alap 62,269 ft 69 krról 64,317 ft 99 krra, a dunaparti házadó tartalék 46,475 ft 74 krról 50,334 ft 77 krra. A nyereség 818,978 ft 9 krt tesz, melynek felosztására nézve az igazgatóság azt javasolta, hogy az alapszabályszerű levonások után fennmaradó 451,699 ft 61 krnyi tiszta nyereségből: 1-ször közhasznú célokra, az évi eredmény 1%-ának megfelelő összeg, u. m.: 8167 ft 75 kr. adassék, 2-szor osztalékul minden egész részvény után 150 ft s így összesen 450,000 ft fizetessék ki; 3-szor a fennmaradt 1699 ft 61 krnyi összeg a jövő évi számlára irattassék át. A közgyűlés a felügyelő-bizottság jelentésének meghallgatása után az igazgatóság előterjesztését és javaslatát elfogadta s úgy neki, mint a felügyelő bizottságnak a felmentvényt megadta. Végül a választás következt, melynek eredménye a következő: Somssich Pál helyébe elnöknek *Károlyi Gyula* gróf eddigi alelnök választott meg; alelnöknek *Csekonics Endre* gróf eddigi választmányi tag, és választmányi tagnak *Fuchs Rezső* eddigi igazgatósági tag; igazgatósági tagokul pedig *Hajós József*, *Harkányi Frigyes*, *Lévy Henrik* és *Ormódy Vilmos* Ezzel a közgyűlés véget ért.

CSARNOK,

Feltámadunk!

ÉLET pezsdül, merre vizsgáló szem téved
A légűrt bejárva s vadvirágos rétet; —
Élet van a földben!...
Életről beszél a lombos erdő árnya,
Mely alatt szűz keblét kis virág kitarja
S habzó csermely csörren.

Kis bimbóként fejlőd édes anyja karján,
A kit egykor környez ezer életzaj tán,
Az örvendő gyermek;
S lelkében majd lassan a hit szép virágot
Éltető harmattól, a mely tulvilági,
Virulón teremnek.

*) A szerzőnek „Oltár és Lant” című, megjelenendő költeményeiből. Szerk.

Hajh, de gyászleplet von egykor az enyészett
A nyíló virágra, bár dusan tenyészett, —
S jó szíromhullása:
A szülők reménye megtörtött virágszál;
Majd a gyermek könnye jó szülők sirjánál
Bánatmedrét ássa!

Az ifjút, a férfit hosszú küzdő pályán
Izzadás és terhes munka közt találja:
Küzdelem az élet.
S hol a boldog révpart? Hol a munka bére?
Hisz' míg gyarló ember vágyva ahhoz érne,
Régen semmivé lett! —

Vagy boldogság csakis ősi, fényes lakban,
Hol nyomornak képe és a bú szokatlan,
Van folyton folyvást meg?
Csakhogy pompa karján a szív forró vágya
Még fel sem jutott a boldogság fokára, —
S fénylaktól tovább megy!

Ember, a kit hord ez óriás földteke,
Bár ki vagy, — meglészen élted nagypéteke,
Küzdesz vészszel, bajjal;
De, ha élted utján, hű társad jó szándék,
Jé majd egy örömnapp, mint égi ajándék,
Jó a husvéthajnal!

Éltünknek, ha drága hit szabott mértéket,
Szentelt hant alatt is egyesültünk véled,
Lelkünk szent Királya!...
Mint Jézus feltámadt, testünk is úgy éled,
S a feltámadásban zeng az örök élet
Szent hálaímaja.

Paszlavszy Sándor.

Nyilt-tér. *)

Németh László urhoz, mint a sárospataki főiskola ügyvédéhez.

A sárospataki főiskola képviselőjében ellemen és kk. gyermekeim ellen Ön által folytatott végrehajtási ügyben m. é. február 26-án megtartott sorrendi tárgyaláson arról keltező meggyőződnöm, hogy a főiskola részére általam időnkint fizetett 944 ft 44 kr. kamatról felmutatott 4 db kifogástalan nyugtatóm közül csak *három* fogadott és fogadtatott el, a 4-iknek azonban (melyet pedig egész szövegében sajátkezűleg éppen Ön-irt) 144 ft 44 krnyi értékét, hivatalával járó szoros kötelessége ellenére a főiskolai pénztárba nem fizette be, hanem valószínűleg saját szükségére használta fel, postán küldött levelemben kértem föl Önt, hogy egy még 1879-ben Önhöz intézett levelemben, melyben kölcsönöm ki-

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

eszközléséért Önnek 100 ftot köteleztem, nékem legfeljebb 15 nap alatt küldje vissza.

Mint hogy Ön, az azóta lefolyt több mint egy év alatt ezt nem tette, én pedig a most december 28-án megtartott 2-ik sorrendi tárgyaláson és a pénz felvételkor szerzett újabb meggyőződésem után éppen nem érezhetem magamat biztosítottak arra nézve, vajjon nem fogja-e Ön ama levelemben felhasználva az abban kötelezett 100 ftot rajtam *másodszor* is megvenni? ezennel felhívom és felkérem, hogy miután én azon 100 ftot Önnek a kölcsönpénz felvitelekor (1879 szeptember 16-án) főiskolai hivatalos szobájában egyszerűen s egészben kifizettem, sőt az újhelyi város-házán helyettem tett fizetés 1/2 napi díjával külön 15 ftot is fizettem; nékem ezen levelemben (mely az én kölcsönömre vonatkozó iratcsomagjában van elhelyezve) 15 nap alatt küldje vissza, ellenkező esetben kénytelen leszek annak érvénytelenítését törvényes uton szorgalmaztatni.

Hasanlóan felkérem arra is, hogy a fentebb említett 144 ft 44 kros nyugtató értékére nézve köztünk létrejött szóbeli egyesség és *adott szava* ellenére tölem és kkoru gyermekeimtől elvont 53 ftnyi kamat-többletet térítse meg, különben kénytelen leszek erre nézve is a kkoru gyermekeim részére kirendelve lévő vármegyei tisztifőgyész közbenjárását igénybe venni.

S.-a.-Ujhely, 1888. évi március 20.

Kálnásy Sándor.

A legjobb gyógyszer tyúkszem

és minden a bőrben lévő **szétyökerezés** ellen a **Meissner** gyógyszerész (központi szétküldési raktár Pécsen) híressé és alkalmassá vált

tyúkszem- és szömölcs-flastroma

melynek használatánál minden tyúkszem 3 nap alatt eltávolítik. E gyógyszer semmiemű ártalmas anyagot nem tartalmaz. 1887. januártól júliusig **3000** elismerő nyilatkozat.

Ára egy papírtokban 1 frt, félpapírtok 60 kr. Postával az országnek előre beküldése mellett 15 krral több.

Kaphatók minden bel- s külföldi gyógytárban

S.-A.-UJHELYBEN: Zlinszky József, Ungváron Hoffman Béla, Lám Sándor és Bene Lajos, Tokajban Reuner Dezső és Czigányi Béla, Nyiregyháza Korányi Imre, Miskolcon Herz M. és Szabó Gyula gyógytárban.

Szerkesztőségi posta.

Többen. Illetékes helyre juttattuk a jogos panaszt.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

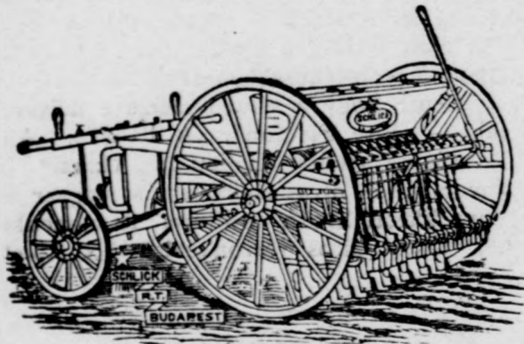
HIRDETMÉNYEK.

Schlick-féle vasöntöde és gépgyár-részv.-társaság

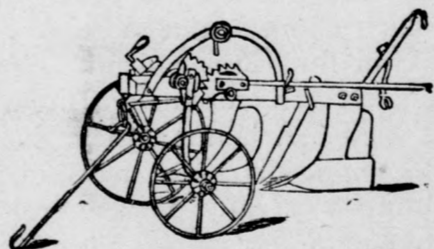
Budapesten,

KÖZPONTI IRODA: VI. Váci-körút 57., GAZDASÁGI GÉPOSTÁLY: Külső Váci-ut 1696-1699

Schlick-féle szabad...
„Triumph”
sorvetőgépek.



Legnagyobb kitüntetés a vetőgépekre: arany díszokmány a hatvani nemzetközi ekeversenyen.

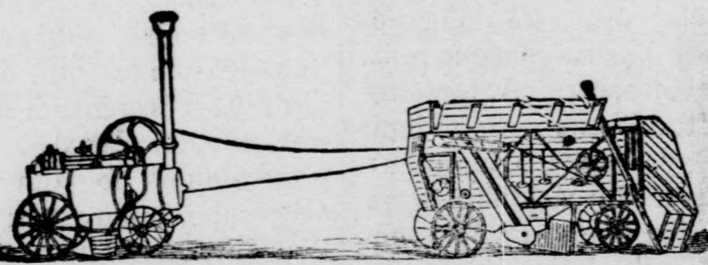


Gőzeséplők, járgányeséplők, gabonarosták, őrlőmalmok, takarmánykészítő és egyéb gazd. gépek

Előnyös fizetési feltételek.

Schlick-féle szabadal. egyes-, royal-, kettős- és hármastékák, 2 első díj aranyérem és még három egyéb kitüntetés.

Schlick- és Vidats-féle ered. egyes-ekék, kapáló, töltőgépek és porhányító ekék stb.



2-12 Legolcsóbb árak. — Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Tk. 2559. sz.
1887.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak ifj. Palóczy István és özv. Terhes Istváné szül. Gál Eleonóra végrehajtást szenvedők elleni 140 ft 95 kr. és 48 ft 78 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében (a tokaji kir. bíróság) területén lévő Vámos-Ujfalu határában fekvő 18. sz. tjkvben, 421. hr. sz. a. foglalt ingatlanok, Palóczy Istváné jutaléka 134 ft, a 250. sz. tjkvben 408. hr. sz. a. foglalt, Palóczy Istváné jutaléka 136 ft, a 248. sz. tjkvben, 526. hr. sz. a. foglalt Gál Eleonóra özv. Terhes Istváné jutalékára 298 ftban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1888. évi május hó 24-ik napján d. e. 9 órákor Krivastyán közsé házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Arverési szándékozók tartoznak az ingatlanok becserének 10%-át vagyis 13 forint 40 krajczárt, 13 ft 60 krt és 29 ft 80 krajczárt készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX. törvczikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbíró mint tkvi hatóság-nál 1887. évi november 5-én.

Kálmán Lajos, kir. aljbíró.



Heineisch' Schönheits-Creme №1.

Bizonyítványok által a legmelegebben ajánlatik a bécsi klinika tanáraitól.

Ezen zsiradék 15 perc alatt lehámozza fájdalom nélkül a legfelső bőrréteget, megnyitja a likacsokat, eltávolítja a pattanásokat, ragyát, foltokat és hegedéseket: az arcz finom és üde színt kap. Siker biztosítottatik. Ára 5 frt, próbadoz 3 frt. Ezen gyönyörű szép arcz-bőr fentartatik, a 2. számú tejcrème á 2 frt és 3-mas számú növény-pouderral á 2 frt. Kapható a 200 év óta fennálló illatszertárban

Heineisch M.,

BÉCSBEN, II. ker., Praterstrasse 30. szám.
Szétküldés készpénz vagy utánvétellel.

Névre és címre vigyázni, ártalmas hamisítványoktól óvakodni kell.

Tk. 487. sz.
1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-mihályi királyi járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Grünstein Leó végrehajtónak Valyo Mihály végrehajtást szenvedők elleni 31 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvszék (a n.-mihályi kir. bíróság) területén lévő Krivastyán közsé és határában fekvő a krivastyáni 12. sz. tjkvben A I 1., 3., 5., 13. sor., 12., 158., 204., 325., 382., 448., 482., 543., 569., 680., 731. és 1111. hr. sz. A + I 1-3. sor. s 813., 1171. és 1288. hr. sz. a. felvett ingatlanokból 2/3-ad részben Valyo Mihály tulajdonánál jegyzett ingatlan jutalékra az árverést 246 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1888. évi május hó 24-ik napján d. e. 9 órákor Krivastyán közsé házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserének 10%-át, vagyis 25 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a n.-mihályi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1888. évi március hó 13-án.

Kápy, kir. aljbíró.

Gazdasági gépek bizományi raktára.

BEHYNA TESTVÉREK

vas- és fűszerkereskedésök
S.-A.-UJHELYTT

a nagyérd. közönség becses figyelmébe ajánlják
mindennemű ideai töltésű

GYÓGY-ÁSVÁNYVIZEIKET

valamint ugyancsak friss töltésű
bártfai, baldóezi, Camilla, polenai,
szolyvai, szlatvini stb. borvizeiket.

Valódi Quedlinburgi répmag s egyéb
gazdasági és kerti magvak

Román- és portland-cémen-
eladás

Phönix-
biztosító-társulat
főigyekezte

Szőlőbirtokosok

figyelmébe ajánlom

a koncentrált műtrágya szőlőre alkalmazását

melyek a gyár által szavatolt

8—10% oldható villsav | 2—3% salétrom légeny
3—3% amoniak légeny | 12—14% kéns.haméleg (kali)
minőségi tartalmánál fogva a szőlőtökének erőteljesebb
növést előmozdítja, jobb és bőségebb termést biztosít,
és ezáltal a töke a-phylloxera kártékony pusztításának
több éveken át teljesen ellenáll.

Megbízható minőségben 100 kilogramm 12 frt 50 krért,
nagyobb vételnél olcsóbban kapható.

(Egy tőkéhez 100 gramm 1/10 krajczárért szükséges.)

LINKESCH SAMU özv.

vasüzlet és különféle műtrágyák főraktárában
Eperjesen.

5-10

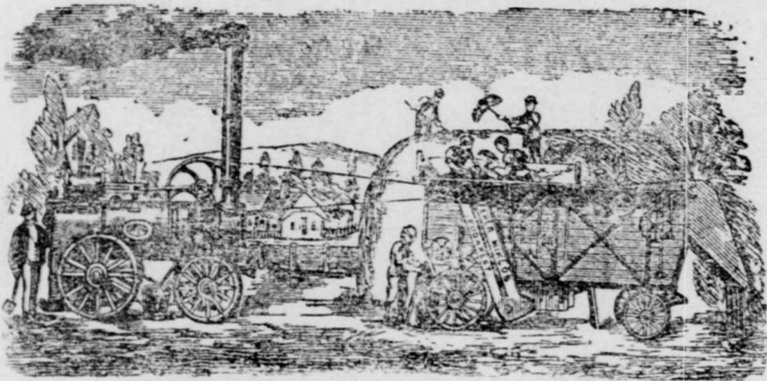
FEHÉR MIKLÓS

a m. kir. államvasutak gépgyára vezérigyeke és több kiváló gazd.
gépgyár képviselője,

Budapest, üllői ut 25 sz., Köztelek.

Ajánlja a m. kir. államvasutak gépgyárában készült, tűzveszélyt elhárító
szikrafogóval ellátott és fa, szén- vagy szalmatüzelésre berendezett

6, 8 és 10 lóerejű locomobilokat,



melyeknél a nagy tűz-
szekrény folytán tüze-
lő anyagban nagy
megtakarítás eredmé-
nyeztetik; az ugyan-
azon gyárban készült,
**felülmulhatlan
munkaképes-
ségű**

48", 54" és 60" széles vaskeretű gözcséplőgépeket,

két szab. s kiváló fontosságú szerk. utasítással, és pedig:

a) az uj, maguk között négyzögű lyukat bezáró s rostélyzat alakjában egy-
másra illesztett keményfa rudacsokból alkotott **tőrekrosta**, mely által a **tőrek-**
ben 180-szor kevesebb szem megy veszendőbe;

b) a meghosszabbított **rázó-asztal**, mely a szalmának egy második kirázását
eszközi s miáltal a **szalma közt 2 1/2-szer kevesebb mag marad vissz-**
sa, mint az eddig ismert legjobb gözcséplőgépeknél, mely eredmények a m.-óvári
és kassai kísérleti állomások által számszerűleg hivatalosan konstatáltak.

— Azonkívül ajánlom —

2, 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lóerejű locomobiljaimat
hozzájuk tartozó **pánczélszeges cséplőgépekkel**, valamint mindennemű **jár-**
gánycséplőgépeket, **Hollingsworth-szénagerblyéket**, **fűkaszaló-**
kat, **aratógépeket** és minden egyéb legjobbaknak bizonyult és szolid szerkezetű
mezőgazdasági gépeket leszállított árak mellett.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

367. vgh. sz.

1888.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az
1881. évi LX. t. cz. 102. §-a ér-
telmében ezennel közhírré teszi,
hogy a varannói kir. jbiróság
1356/p. 84. számú végzése által a
"Felső-zeplényi kölcson és taka-
rék intézet" csődtömege javára
Kuzsma József s társai ellen 527
ft 60 kr. hátr. tőke, ennek 1885.
év november hó 10. napjától szá-
mitandó 8% kamatai és eddig ösz-
szesen 47 ft 70 kr. perköltség kö-
vetelés erejéig elrendelt kielégítési
végrehajtás alkalmával bíróság le-
foglalt és 1638 ftra becsült szar-
vasmarha, takarmány stb. álló in-
góságok nyilvános árverés útján
eladatnak.

Mely árverésnek a 367. sz. ki-
küldést rendelő végzés folytán a
helyszínén, vagyis Matyasócon al-
peresek lakásán leendő eszközölé-
sére 1888-ik évi ápril hó 17.
napjának délutáni 3 órája határidőül
kitűzetik és ahhoz a venni szándé-
kozók ezennel oly megjegyzéssel
hivatnak meg, hogy az érintett ingó-
ságok ezen árverésen az 1881. évi
LX. tvcz. 107. §-a értelmében a
legtöbbet ígérőnek becsáron alól
is eladatni fognak. A netaláni el-
sőbbbségi igények a hivatkozott tör-
vény 111. és 112. §-ai értelmében
érvényesítendőek.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108.
§-ában megállapított feltételek szer-
int lesz kifizetendő.

Kelt Varannó, 1888-ik évi március hó 23. napján.

Sztankó László,
kir. bir. vghajtó.

Háziasszonyaink figyelmébe!

A magyar ipar életrevalóságát

leginkább az bizonyítja, hogy oly elősmert
jóságú termékeket képes létrehozni, mint a
7-20 milyen a

LENCK-KÁVÉ

mely illat és az alkatrészek kifogástalan mi-
nősége tekintetében **felülmulja** az összes ed-
dig ismert kávépótlékokat s nem drágább,
mint a legjobb külföldi pótkávék.

A **LENCK-kávé** kapható **minden** fű-
szerkereskedésben s ahol még nem volna,
vagy a készlet elfogyott volna, a t. közönség
követelje mint **magyar gyártmányt**

Sátoralja-Ujhelyre és környékére nézve a gyár
képviselője **Lichtenegger R. ur Kassán.**

A pethő-szinyei uradalomban
kosarazásra díjmentes legelőért
kerestetik **1500 darab juh.**

Bővebb felvilágosítással szolgál
az uradalmi kezeléség Pethő-Szi-
nyén, u. p. Bööd.

2-2

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legtökéletesebbnek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek
százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és
toló súlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelésük-
nél fogva az összes világkiállításokon az első díjat nyert
legkiválóbb mérlegek.

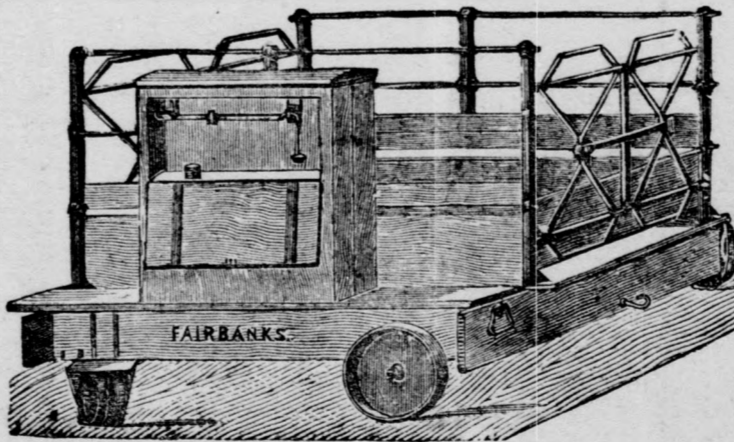
A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított
tizedes mérlegek áruinál nem magasab-
bak — a hitelesítés, csomagolás és vasutára való feladás
költségei befoglaltnak. Gazdasági szekér- és zsák-mér-
legeink, valamint marhamérlegeink a legkedveltebb mér-
leg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Czím: **Oszt.-magyar Fairbanks társaság mérleg- és
gépgyára John Block vezérigazgató** 4-24

BUDAPEST, Andrásy-ut 23.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a köz-
ponti iroda. Gyár: **Ujpest — K.-Meyyer.**



Vh. 79. sz.
1888.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz.
102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi
kir. jbiróság 4121. p. számú végzése által Kellner József s
fia s.-a.-ujhelyi cég javára Olchváry Béla ellen 560 frt tőke,
ennek 1887. év július hó 1-ső napjától számítandó 6% s már
esedékes 16 ft 80 kr. kamatai és eddig összesen 19 frt 30 kr.
perköltség követelés s 15 frt 61 kr. 3-szori hirdetési díj

erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság
lefoglalt és 705 ftra becsült 2 tükör, 2 lámpa, 1 szőnyeg
és butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. jbirósági 2080/88.
p. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén, vagyis
S.-a.-Ujhelyt, alperesnek a Kazinczy utca végén lévő laká-
sán leendő eszközölésére **1888. év április hó 14-ik
napjának d. e. 10 órája** új határidőül kitűzetik s ahhoz
venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg:
hogy az érintett ingóság ezen árverésen, az 1881. évi LX.
t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron
alul is el fognak adatni.

P. 98/1888. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c.
102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannói
kir. jbiróság 1132—1131/p. 1887. és 35—36/p. 1888. számú
végzése által a varannói takarékpénztár és társa végrehajta-
tók javára Krajnyák Sándor alperes ellen 200 frt és 180 frt
tőkének különböző időktől számítandó 6% kamatai és
eddig összesen 78 frt 90 kr. és 23 frt 95 kr. perköltség kö-
vetelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bír-
óság lefoglalt és 720 ftra becsült szarvasmarha stbből álló
ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 98./1888. p. számú kiküldést ren-
delő végzés folytán a helyszínén, vagyis Nagy-Dobrán alperes
lakásán leendő eszközölésére 1888-ik év április hó 10-ik
napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz
a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg,
hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881-ik évi
LX. t.-c. 107-ik §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsá-
ron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX.
t.-c. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizet-
endő.

Kelt Varannón, 1888. évi március hó 12-ik napján.

Sztankó László,
kir. bir. végrehajtó.

Az elárverezendő ingóságok vételára azonnal kész-
pénzben lesz kifizetendő. Végül felhivatnak mindazok,
kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató
követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, a meny-
nyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez
a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi beje-
lentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnek vagy
írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1888. évi március hó 30-ik napján.

Petrovits Lajos, kir. bir. végrehajtó.

